

AUTONOME PROVINZ
BOZEN - SÜDTIROL



PROVINCIA AUTONOMA
DI BOLZANO - ALTO ADIGE



GEMEINDE
MERAN

COMUNE DI
MERANO

Piano di attuazione-Zona Hotel Terme Merano
Durchführungsplan-Zone Hotel Therme Meran
VARIANTE 2

Norme di attuazione

Durchführungsbestimmungen

[genehmigt von der Landesregierung mit Beschluss Nr. 968 vom 25.08.2015](#)
[approvate dalla Giunta Provinciale con delibera n. 968 del 25.08.2015](#)

Data/Datum
MARZO 2015
MÄRZ 2015

Progettista/Projektant

Dr.Arch. Hugo Demetz
I-39042 Brixen - Burgfriedenskapelle
Tel 0472-831523 Fax 0472-207189
E-Mail:demetzarch@libero.it
www.demetzarch.com

<p>Art. 1 - Disposizioni generali</p> <p>Queste norme d'attuazione si riferiscono al piano di attuazione della zona "Hotel Terme Merano"</p>	<p>Art. 1 – Allgemeine Bestimmungen</p> <p>Die vorliegenden Durchführungsbestimmungen gelten für den Durchführungsplan der Zone „Hotel Therme Meran“ .</p>
<p>Art. 2 – Elaborati di piano</p> <p>Il piano di attuazione è costituito dai seguenti elaborati:</p> <p>1. Relazione</p> <p>2. Norme tecniche di attuazione</p> <p>-DESCRIZIONE DELL' INTERVENTO</p> <p>-Modello 3 D</p> <p>3. Tavole :</p> <p>A Rilievo dello stato di fatto scala 1:200</p> <p>B Mappa catastale scala 1:1.000</p> <p>C Estratto P.u.c. scala 1:5.000</p> <p>D Piano normativo scala 1:200</p> <p>E Tavola delle infrastrutture scala 1:200</p> <p>F Piano illustrativo scala 1:200</p>	<p>Art. 2 – Planunterlagen</p> <p>Der vorliegende Durchführungsplan setzt sich aus folgenden Unterlagen zusammen:</p> <p>1. Technischer Bericht</p> <p>2. Durchführungsbestimmungen</p> <p>-BESCHREIBUNG DES GEPLANTEN EINGRIFFS</p> <p>-3D Modell</p> <p>3. Pläne :</p> <p>A Bestandserhebung - Maßstab 1:200</p> <p>B Katastermappe - Maßstab 1:1.000</p> <p>C Auszug aus dem Bauleitplan - Maßstab 1:5.000</p> <p>D Rechtsplan - Maßstab 1:200</p> <p>E Infrastrukturenplan - Maßstab 1:200</p> <p>F Erläuterungen - Maßstab 1:200</p>
<p>Art. 3 – Prescrizioni del piano normativo</p> <p>Nella Tavola D – piano normativo – sono indicate le seguenti prescrizioni a carattere vincolante:</p> <p>1 – massimo limite di edificazione fuori terra</p> <p>2 – massimo limite di edificazione interrata</p> <p>3 – allineamento vincolante</p> <p>4 – limite d'altezza</p> <p>5 – percorsi pedonali e accessi</p> <p>6 - ampliamento</p>	<p>Art. 3 – Vorschriften des Rechtsplans</p> <p>In der Planunterlage D – Rechtsplan – sind folgende Vorschriften verbindlich vorgesehen:</p> <p>1 – zulässige Bebauung oberirdisch</p> <p>2 – zulässige Bebauung unterirdisch</p> <p>3 – verbindliche Bauflucht</p> <p>4 – maximale Gebäudehöhe</p> <p>5 – Fußgängerwege und Zufahrten</p> <p>6 - Erweiterung</p>
<p>Art. 4 – Destinazioni d'uso</p> <p>Nella zona sono consentite le destinazioni d'uso ai sensi dell'art. 128 bis della legge urbanistica provinciale</p>	<p>Art. 4 – Zweckbestimmungen</p> <p>In der Zone sind die Zweckbestimmungen laut Art. 128-bis des Landesraumordnungsgesetzes zulässig</p>

<p>Art. 5 – Allineamento vincolante</p> <p>L'allineamento rappresentato sul piano normativo (lato strada) deve essere mantenuto e non può essere superato</p>	<p>Art. 5 – Bindende Baufluchtlinie</p> <p>Die im Rechtsplan dargestellte bindende Baufluchtlinie bezeichnet die zwingend zu beachtende Bauflucht, die nicht überschritten werden darf</p>
<p>Art. 6 – Limite di massima edificazione fuori terra</p> <p>Il limite di massima edificazione fuori terra è il limite massimo entro cui si può costruire. Si applicano le norme di attuazione del piano urbanistico comunale di Merano per quanto riguarda le deroghe per le sporgenze e distanze</p>	<p>Art. 6 – Oberirdische maximale Baurechtsgrenze</p> <p>Die oberirdische maximale Baurechtsgrenze bezeichnet die äußere Begrenzungslinie der zulässigen Bebauung. Es gelten die Durchführungsbestimmungen des Bauleitplanes der Gemeinde Meran, betreffend die Auskragungen und Abstände</p>
<p>Art. 7 – Limite di massima edificazione interrata</p> <p>Il limite di massima edificazione interrata è il limite massimo entro cui si può costruire in interrato</p>	<p>Art. 7 – Unterirdische maximale Baurechtsgrenze</p> <p>Die unterirdische maximale Baurechtsgrenze ist die äußere Begrenzung der zulässigen unterirdischen Bebauung</p>
<p>Art. 8 – Recupero e risanamento</p> <p>Come da disposizioni della L.P. dell'11.08.1997, n.13 art. 59</p>	<p>Art.8 – Wiedergewinnung und Sanierung</p> <p>Gemäß Bestimmungen laut L.G. vom 11.08.1997, n.13 Art. 59</p>
<p>Art. 9 – Aree verdi</p> <p>La parte del cortile interno a verde può essere equipaggiata con piccoli interventi di tipo pergolato o gazebo. Gli alberi esistenti devono essere mantenuti</p> <p>Gli alberi nelle aiuole tra strada e Hotel sul lato est devono essere mantenuti</p>	<p>Art. 9 – Grünfreiflächen</p> <p>Der grüne Teil des Innenhofes kann mit kleinen Eingriffen Typ Laube oder Gartenpavillion ausgestattet werden. Die bestehenden Bäume müssen erhalten werden</p> <p>Die Bäume in den Grünflächen zwischen Strasse und Hotel auf der Ostseite müssen erhalten werden</p>
<p>Art. 10 – Quote altimetriche</p> <p>Le quote altimetriche indicate nel piano normativo fanno riferimento alle quote assolute s.l.m. e determinano la quota 0,00 dell'entrata principale esistente del Hotel</p> <p>0,00 = 315m.slm</p>	<p>Art. 10 – Höhenkoten</p> <p>Die im Rechtsplan angegebenen Höhenkoten beziehen sich auf die absoluten Koten über dem Meer, die Nullkote bezieht sich auf den bestehenden Haupteingang des Hotels</p> <p>0,00 = 315m.ü.d.M</p>
<p>Art. 11 – Assetto architettonico</p> <p>Per l'ampliamento è da mantenere il carattere architettonico unitario con l'edificio delle Terme</p>	<p>Art. 11 – Gestaltungsrichtlinien</p> <p>Für die Erweiterung ist der architektonische Charakter in Einheit mit dem Thermengebäude zu erhalten</p>

<p>Per la valutazione dei progetti deve essere coinvolto il Comitato provinciale per la cultura edilizia e il paesaggio o la consulta sull'assetto urbanistico ai sensi dell'articolo 116 comma 2 della legge urbanistica provinciale 13/1997</p>	<p>Bei der Bewertung der Projekte muss der Landesbeirat für Baukultur und Landschaft oder der Gestaltungsbeirat gemäß Artikel 116, Absatz 2 des Landesraumordnungsgesetzes 13/1997 einbezogen werden</p>																												
<p>Art. 12 – Indici piano di attuazione 2015 (Variante 2)</p> <table border="0" data-bbox="188 443 730 896"> <tr> <td>Densità edilizia</td> <td>8,2m³/m²</td> </tr> <tr> <td>Rapporto massimo di copertura</td> <td>75%</td> </tr> <tr> <td>Altezza massima degli edifici a partire da quota 0.00</td> <td>20,0m</td> </tr> <tr> <td>Distanza minima dal confine</td> <td>0m</td> </tr> <tr> <td>Distanza minima tra gli edifici</td> <td>10m</td> </tr> <tr> <td>Rapporto massimo di superficie impermeabile</td> <td>90%</td> </tr> <tr> <td>Area minima verde</td> <td>20%</td> </tr> </table>	Densità edilizia	8,2m ³ /m ²	Rapporto massimo di copertura	75%	Altezza massima degli edifici a partire da quota 0.00	20,0m	Distanza minima dal confine	0m	Distanza minima tra gli edifici	10m	Rapporto massimo di superficie impermeabile	90%	Area minima verde	20%	<p>Art. 12 – Index lt.Durchführungsplan 2015 (Variante 2)</p> <table border="0" data-bbox="818 443 1396 896"> <tr> <td>Baumassendichte</td> <td>8,2m³/m²</td> </tr> <tr> <td>Höchstzul.überbaute Fläche</td> <td>75%</td> </tr> <tr> <td>Höchstzul. Gebäudehöhe ab Quote 0.00</td> <td>20,0m</td> </tr> <tr> <td>Mindestgrenzabstand</td> <td>0m</td> </tr> <tr> <td>Mindestgebäudeabstand</td> <td>10m</td> </tr> <tr> <td>Höchstzul. Versiegelung des Bodens</td> <td>90%</td> </tr> <tr> <td>Mindest-Grünflächen</td> <td>20%</td> </tr> </table>	Baumassendichte	8,2m ³ /m ²	Höchstzul.überbaute Fläche	75%	Höchstzul. Gebäudehöhe ab Quote 0.00	20,0m	Mindestgrenzabstand	0m	Mindestgebäudeabstand	10m	Höchstzul. Versiegelung des Bodens	90%	Mindest-Grünflächen	20%
Densità edilizia	8,2m ³ /m ²																												
Rapporto massimo di copertura	75%																												
Altezza massima degli edifici a partire da quota 0.00	20,0m																												
Distanza minima dal confine	0m																												
Distanza minima tra gli edifici	10m																												
Rapporto massimo di superficie impermeabile	90%																												
Area minima verde	20%																												
Baumassendichte	8,2m ³ /m ²																												
Höchstzul.überbaute Fläche	75%																												
Höchstzul. Gebäudehöhe ab Quote 0.00	20,0m																												
Mindestgrenzabstand	0m																												
Mindestgebäudeabstand	10m																												
Höchstzul. Versiegelung des Bodens	90%																												
Mindest-Grünflächen	20%																												